

ва Т.Г. 2008, 199], исследуя процесс перевода в свете интеракции языка и культуры, дает объяснение важности умения переключаться с одной культуры на другую. Ученый отмечает, что «это объясняется тем обстоятельством, что переводчику приходится выполнять сложный когнитивный процесс, в ходе которого происходит не простое перекодирование знаков одной языковой системы в знаки другой системы, а попытки усвоения «чужого» мира посредством инструментария родного языка с таким расчетом, чтобы в другой культуре мог бы быть достигнут прагматический эффект, сопоставимый с оригиналом».

Особенности национального и этнического сознания представителей разных культур потенциально могут выступать барьерами межкультурных взаимодействий. Ожидание большей степени различий между представителями разных культур по сравнению с членами собственной группы приводит к стремлению ограничения интеракций с «чужими». Ограждая себя от новой информации, человек только усиливает предрасудки и теряет возможность осознания ложности некоторых стереотипов.

Поведение человека в интернациональной среде детерминируется не только принадлежностью к определенной культуре, но и личностными характеристиками участников взаимодействия.

Расширение поля межкультурных взаимодействий в современном мире является основным импульсом исследований по данной проблематике, направленных на повышение эффективности коммуникации. Она становится зависимой переменной не только от степени культурных различий партнеров, но и их установок на пре-

одоление барьеров коммуникации, готовности к достижению консенсуса относительно моделей взаимодействия в поликультурной среде.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Ощепкова В.В. Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии, Новой Зеландии. – М. / СПб.: ГЛОССА / КАРО, 2004. – 336 с.
2. Нелюбин Л.Л. Введение в технику перевода (когнитивный теоретико-прагматический аспект): Курс лекций. Английский язык. – М.: Изд-во МГОУ, 2005. – 153 с.
3. Попова Т.Г. Перевод как когнитивный процесс во взаимодействии культур // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты: Материалы IV Международных Березинских чтений. – Вып. 14. – М.: ИНИОН РАН, МГЛУ, 2008. – С. 198-208.
4. Попова Т.Г. Перевод как межкультурный трансферт // Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе: Материалы международной конференции (25-26 марта 2008 г.). – М.: РУДН, 2008. – С. 229-238.
5. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учеб. пособие). – М.: Слово/ Slovo, 2000. – 624 с.

A. Shubina

IMPORTANCE OF STUDYING LANGUAGE DIVIDE

Abstract. The article is devoted to the research of problems connected with language divide. The author points out the way of overcoming language barriers. This knowledge is especially important to the future translators and interpreters.

Key words: culture, communication, language, language barriers.

УДК 81'371

Карпова И.А.

КОНЦЕПТ «ПОЗИТИВНОЕ МЫШЛЕНИЕ» В АМЕРИКАНСКОМ ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ: ПОНЯТИЙНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ*

Аннотация. В статье раскрывается сущность понятийной стороны концепта «позитивное мышление». Автор проводит дефиниционный анализ понятия «positive» и синонимических ему лексических единиц, показывает, из каких элементов состоит данный концепт на понятийном уровне.

Ключевые слова: лингвокультурология,

концепт, позитивное мышление, понятийная сторона, образная сторона, ценностная сторона, синоним.

В современном языкознании одно из ведущих мест отводится изучению взаимосвязи языка и культуры, что обусловлено постоянным расширением диалога и взаимодействия между различными культурами. Как утверждает Тер-Минасо-

* © Карпова И.А.

ва С.Г., будучи одним из признаков нации, язык представляет собой главную форму выражения и существования национальной культуры. Исследованием данного вопроса занимается такая наука, как лингвокультурология, которая раскрывает диалектические связи между языковыми явлениями и внеязыковой действительностью, выявляющей особенности языкового сознания личности, ее национально-специфических черт.

В современной лингвистике изучению природы концепта уделяется большое внимание. Вместе с тем данное понятие не имеет однозначного толкования, так как к настоящему времени сложилось несколько подходов к его определению. В связи с активной экспансией американской ценностной системы в иные культуры, в том числе и лингвистическими способами, изучение базовых концептов именно американской лингвокультуры значимо для понимания специфики современной западной цивилизации в целом.

Объектом нашего исследования является концепт «позитивное мышление» в американской лингвокультуре, в качестве **предмета** исследования рассматривается его понятийная характеристика. Как мы уже упоминали выше, лингвисты по-разному толкуют понятие «концепт». Кубрякова Е.С. называет концепт «оперативной содержательной единицей памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга», «посредником между словами и экстралингвистической действительностью» [Кубрякова 1996, 90]. С точки зрения Аскольдова С.А., концепт – это мысленное образование, «общее понятие, заменяющее нам в процессе мысли неопределенное множество предметов одного и того же рода» [Аскольдов Цит. по: Карасик В.И. 2004, 123]. Воркачев С.Г. приходит к выводу о том, что концепт – «это единица коллективного знания/сознания (отправляющая к высшим духовным ценностям), имеющая языковое выражение и отмеченная этнокультурной спецификой» [Воркачев С.Г. 2003, 8].

Практически общепризнанно, что концепт – это многомерное ментальное образование, в котором выделяются несколько качественно отличных составляющих. Ляпин Х.Л. видит в концепте взаимодействие «понятия», «образа» и «действия» [Ляпин Х.Л. Цит. по: Карасик В.И. 2004, 124]. Степанов Ю.С. выделяет в концепте понятийную сторону и «все, что делает его фактом культуры» – этимологию, современные ассоциации, оценки [Степанов С.Ю. Цит. по: Карасик В.И. 2004, 116]. Карасик В.И. говорит о трех сторонах концепта: ценностной, образной и понятийной. Воркачев С.Г. же приходит к выводу,

что в концепте есть понятийная составляющая, отражающая дефиниционную структуру концепта, образная составляющая, фиксирующая когнитивные метафоры, поддерживающие его в языковом сознании, и значимостная составляющая, определяемая местом, которое занимает имя концепта в языковой системе.

Таким образом, очевидно, что концепт является многомерным и сложным образованием и обладает внутренней расчлененностью. Для наших изысканий больше подходит точка зрения В.И. Карасика на компоненты концепта, поэтому мы рассмотрим каждый из них в отдельности. В данной статье мы разберем понятийную характеристику концепта.

Понятийная составляющая концепта – это языковая фиксация концепта, его признаковая структура, дефиниция, сопоставительные характеристики данного концепта по отношению к иному ряду концептов, которые никогда не существуют изолированно. Исследуемый нами концепт представляет собой словосочетание, в котором один из компонентов (мышление) указывает на общее содержание понятия, представленного в разных языках и культурах. Второй же компонент (позитивное) в данном случае является ядром словосочетания, так как обладает специфической интерпретацией в рамках американской культуры.

С помощью анализа лексикографического материала английских словарей и тезаурусов мы получили следующие непосредственные значения прилагательного «positive»: displaying affirmation, certainty, acceptance; being optimistic, enthusiastic; moving forward, in a direction of increase, progress or improvement; admitting of no doubt, uncertainty, impossible to deny or disprove; emphasizing what is good or laudable; possessing actual or specific qualities, real; being very sure, confident; being marked by excessive confidence; being beneficial, helpful; being prepared to make plans for the future; being complete, absolute; being encouraging, supportive, constructive; involving advantage or good effect.

Среди данных значений единицы «positive» можно выделить три основных значения по принципу приоритетной представленности в словарях:

1) Быть уверенным в настоящем

I'm positive I told him that we were leaving at 4 [Longman Advanced American Dictionary].

2) Быть сконцентрированным на хороших сторонах жизни.

He has a positive attitude toward his work; he likes it and does it well [Heinle's Newbury House

Dictionary of American English].

3) Быть устремленным вперед, то есть в будущее, несущее улучшения

The fact that he is breathing on his own again is a positive sign [Longman Advanced American Dictionary].

Очевидно, что основной лексической единицей, выражающей идею позитивного мышления в американском варианте английского языка, является прилагательное «positive» как ядро словосочетания positive thinking. Однако мы предполагаем, что, являясь одним из доминирующих концептов в американской культуре, компонент нашего концепта («positive») должен реализовываться и в широком ряде других прилагательных, синонимичных данной единице. Материалом для анализа синонимичных лексических единиц послужили печатные и электронные толковые словари, тезаурусы и словари синонимов американского варианта английского языка. По словарным статьям мы провели дефиниционный анализ вы-

явленных синонимов и проследили реализацию содержащегося в них значения «позитивное». Проанализировав значение данных синонимов, мы распределили их по трем группам. Значения этих групп совпали с тремя основными значениями прилагательного «positive»: 1) быть уверенным в настоящем; 2) быть сконцентрированным на хорошем; 3) быть устремленным в будущее.

Ниже мы приводим таблицу, в которой отражено, какие лексические единицы даются различными словарями в качестве синонимов прилагательного «positive». Проанализировать все существующие синонимы не представляется возможным и целесообразным. Поэтому в данную таблицу включены лишь те случаи, когда определенный синоним единицы «positive» был зафиксирован как минимум пятью словарями.

I. БЫТЬ УВЕРЕННЫМ

Прилагательные, вошедшие в данный раздел классификации, обладают общими семантическими признаками, выражающими непосред-

	The Synonym Finder	Collins Dict. & Thesaurus	Webster's Dict. of Synonyms	Random House Dictionary	Heinle's Newbury House Dict. Amer. English	Merriam-Webster's Online Dictionary	Encarta World English Dictionary	The American Heritage Dictionary	Roget's II Thesaurus	Oxford Thesaurus Online	Webster's 1828 Dict.	Wordsmyth Dictionary Thesaurus Encarta World
Absolute	+	+		+					+	+	+	+
Affirmative	+	+	+		+		+		+	+	+	+
Assertive	+	+	+							+	+	
Beneficial	+	+		+						+		+
Categorical	+	+	+	+			+		+	+	+	+
Certain	+	+	+			+	+		+	+	+	+
Clear	+	+		+			+		+	+	+	+
Confident	+	+	+	+		+	+		+	+	+	+
Constructive	+			+	+		+	+	+	+		+
Convinced	+	+			+		+		+	+		+
Convincing	+	+			+		+		+	+		+
Decisive		+	+				+		+	+		+
Definite	+	+	+	+			+			+		+
Dogmatic	+	+	+	+				+		+	+	
Encouraging	+				+		+			+		+
Favorable	+			+		+			+	+		+
Indisputable	+	+		+					+	+		
Irrefutable	+						+	+	+	+		
Peremptory	+	+	+							+	+	
Practical	+	+		+					+	+		+
Progressive	+	+		+			+		+			
Real	+	+				+		+	+	+		+
Sure	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+
Unequivocal	+	+		+					+	+		+

редственно значение уверенности человека в настоящем. Данные лексические единицы даются в алфавитном порядке.

Absolute (having no restriction; being not dependent on anything else; being true, right or the same in all situations; being certain, definite; being unquestionable, positive).

Do you think there's such a thing as absolute truth? [Encarta World English Dictionary]

Данное прилагательное выражает полную, безоговорочную уверенность человека в настоящем.

Assertive (being confident and direct in claiming one's rights; being dogmatic or aggressive; behaving confidently).

His assertive nature helped him attain his goals [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Данная лексическая единица является одной из немногих, в семантике которой отражается не просто наличие уверенности в чем-либо, но и ее использование в поведении.

Categorical (being certain, without doubt or possibility of not being true; being absolute, with no exceptions or conditions; being not relative or hypothetical)

The press office has issued a categorical denial of these allegations [Encarta World English Dictionary].

Certain (being positive and confident about the truth of something, convinced; being definite, having no doubt; being sure to happen; being unfailing, reliable).

If he jumps off the bridge, he goes to a certain death [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Следует отметить, что два вышеприведенных синонима, *categorical* и *certain*, являются наиболее употребляемыми при толковании понятия «positive», что отражает наша таблица. Они подчеркивают абсолютную, не вызывающую никаких сомнений уверенность человека в своих силах и в настоящем.

Clear (being free from doubt or confusion; being completely certain, sure; being evident and obvious; being complete, without limitation).

It's clear that he won't come now [Collins Dictionary and Thesaurus].

Confident (being certain of having the ability and resources needed to succeed; having or showing confidence, sure; being confident of success; being presumptuous, excessively bold; believing that something will definitely happen; being secure and satisfied).

We are confident that the market for our prod-

ucts is expanding [Encarta World English Dictionary].

Данное прилагательное было выделено 10 словарями из 12, что свидетельствует о доминировании данного синонима в группе. Интересно отметить, что в его семантике выражается не только уверенность в себе, своих силах и настоящем, но и уверенность в будущем.

Convinced (being satisfied with evidence; being persuaded to do something; being certain, sure; being credible, plausible).

We are convinced of his guilt [Encarta World English Dictionary].

Decided (being free of uncertainty or doubt; being determined; being definite, clearly seen, obvious; being certain, clear; being unmistakable).

She has a decided manner of giving her opinion [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Definite (being certain about something and unlikely to have a change of mind; being obvious, clear, easy to see; being known without a doubt, sure; being free of all ambiguity, uncertainty; being clearly explained, precise).

There was a definite improvement in his health [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Стоит отметить, что прилагательные *decided* и *definite* указывают на наличие определенности, необходимой для приобретения уверенности в происходящем.

Dogmatic (insisting on one's own belief as the only truth, opinionated; being magisterial; being arrogant, overbearing in asserting and maintaining opinions).

She is dogmatic about there being only one way to win an election [Heinle's Newbury Dictionary of American English].

Indisputable (being beyond doubt; being definite, unquestionable; being too evident to admit of dispute).

Police have indisputable proof that the gun is yours [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Irrefutable (being impossible to deny or disprove; being definitely true).

Police found her fingerprints on the knife, which is irrefutable proof that she was in the kitchen [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Особенность слов *indisputable* и *irrefutable* заключается в том, что они подразумевают крайнюю степень уверенности, невозможность допустить хоть малейшее сомнение в чем-либо.

Peremptory (being absolute, decisive; being

commanding, expecting to be obeyed and unwilling to tolerate disobedience; being assured, positive in opinion; being arrogant).

The genuine effect of sound learning is to make men less peremptory in their determinations [Webster's 1828].

Семантика данной лексемы схожа с семантикой прилагательного *dogmatic*. В ней отражается не просто уверенность в себе, а преувеличение своих возможностей.

Sure (having no doubt, as of the occurrence of a future state or event; being marked by or given to feelings of confident certainty; being unquestionably true or real and not in doubt; being definitely able to or definitely going to obtain or achieve something; being effective, unfailing; being firm, secure and steady; being reliable, trustworthy).

One thing is sure, we'll never make the same mistake again! [Encarta World English Dictionary].

Хотелось бы особо отметить данную лексическую единицу в силу того, что это единственный синоним, использованный 11 словарями для толкования единицы «positive». Оно является первой доминантой группы по представленности в словарях и доказывает, что в американском сознании позитивное мышление сопряжено, в первую очередь, с уверенностью в настоящем. Однако обращает на себя внимание тот факт, что это прилагательное отражает не только уверенность в настоящем и своих способностях, но и свободу от сомнений, веру в будущее, что связывает его со второй группой нашей классификации.

Unequivocal (allowing for no doubt, misinterpretation or uncertainty; being clear, definite; being not ambiguous, plain).

She gave him an unequivocal answer: "No, absolutely not!" [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Вышеприведенные синонимы составляют самую многочисленную группу из выделенных нами. Следует отметить, что в семантике почти всех данных синонимов отражается не просто уверенность человека в каком-либо предмете, ситуации или явлении. Мы можем говорить о довольно высокой степени уверенности, иногда достигающей абсолюта, в связи с такими синонимами, как *absolute*, *assertive*, *categorical*, *certain*, *decisive*, *dogmatic*, *indisputable*, *irrefutable*, *peremptory*, *unequivocal*.

II. БЫТЬ СКОНЦЕНТРИРОВАННЫМ НА ХОРОШЕМ

В данную группу вошли прилагательные, выражающие значение «концентрация на хороших моментах жизни». Слова этого раздела так же представлены в алфавитном порядке.

Affirmative (confirming or asserting that

something is true; indicating agreement or giving assent; being positive).

He replied in the affirmative to my question. [Heinle's Newbury House Dictionary of American English]

Данное прилагательное, как и подавляющее большинство слов этой группы, непосредственно отражает концентрацию на хороших сторонах жизни.

Beneficial (being advantageous, helpful; producing a good or advantageous effect; being profitable; being conducive to personal or social well-being).

The vacation was beneficial to his health [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Семантический признак результата, выделяемый в данной единице, доказывает стремление американцев к достижению чего-то определенного в процессе концентрации на хорошем.

Constructive (serving to build or improve; being positive; being useful, meant to be helpful; promoting further development or advancement).

She always has a constructive attitude; whenever I have a problem, she helps me find a solution [Heinle's Newbury House Dictionary of American English].

Convincing (being able to persuade somebody to believe that something is true or to act; being impressively clear or definite; having power to convince of the truth, rightness or reality of something).

There are convincing arguments for outlawing tobacco [The American Heritage Dictionary of English Language].

Следует отметить, что однокоренное слово *convinced* относится к первой группе в нашей классификации. Такое разделение данных прилагательных не случайно. Семантика лексической единицы *convinced* отражает результат: убежденность человека в чем-либо. Синоним же *convincing* указывает на процесс убеждения, на поиск положительного в ситуации.

Practical (relating to actual practice or real situations rather than to theory; fitting the needs of a particular situation in a helpful way; being effective; being good at managing matters and dealing with problems and difficulties).

He had a practical knowledge of French [Merriam-Webster Online Dictionary].

Real (having actual physical existence; being genuine and original; being based on fact, observation, or experience and so undisputed; being essential, basic).

The real success of the evening was the com-

edy act [Encarta World English Dictionary].

Хотелось бы отметить, что прилагательное *real* использовалось для толкования понятия «positive» в 7 тезаурусах, что отражено в приведенной выше таблице. Дело в том, что мы ассоциируем добро, то есть хорошее начало, с физическим существованием предмета или с реализацией ситуации на практике, то есть с бытием. Поэтому данная единица является одной из наиболее частотных в данной группе для определения исследуемого понятия.

III. Быть устремленным

В этот раздел классификации вошли прилагательные, имеющие в своей семантике значение устремленности вперед, в будущее, несущее прогресс и улучшения.

Encouraging (arousing feelings of hope or courage; tending to give help, support, approval; inspiring with confidence; furnishing ground to hope for success).

The statistics look encouraging [Random House Dictionary].

В семантике данного прилагательного указывается на наличие надежды на хорошее. Как видно из примеров, в большинстве случаев, говоря о своих надеждах, люди обращают их в будущее.

Favorable (being advantageous, encouraging or promising; giving consent; approving, positive; suggesting future improvement or good results).

We have favorable weather for our sailing trip now [Heinle's Newbury House Dictionary of English Language].

Progressive (proceeding or progressing by steps; moving forward or onward; advancing; improving).

His papers show a progressive change in style.

Синонимы *favorable* и *progressive* непосредственно отражают устремленность человека вперед, в будущее, которое, по мысли американцев, может нести только улучшения.

Таким образом, очевидно, что идея позитивного мышления находит широкую языковую реализацию в ряде прилагательных, синонимичных по значению единице «positive». Наиболее широко представлена первая группа прилагательных с общим семантическим компонентом «быть уверенным», всего 15 прилагательных из 24 анализируемых. Анализ данных лексических единиц показал, что, во-первых, для уверенности нужна определенность. Во-вторых, уверенность в своих силах и в настоящем сопряжена с уверенностью в будущем. В-третьих, степень уверенности может быть различной, вплоть до аб-

солютной.

Вторая группа прилагательных «быть сконцентрированным на хорошем» отражает процесс поиска хороших сторон той или иной ситуации, предмета и достижение положительного результата. В третью группу вошло наименьшее количество синонимов слова «positive» со значением устремленности вперед, в будущее, которое несет изменения в лучшую сторону. В семантике этих единиц содержится только констатация факта направленности вперед без дополнительной смысловой нагрузки.

Таким образом, можно говорить о том, что концепт «позитивное мышление» в американском варианте английского языка предполагает наличие трех составляющих: быть сконцентрированным на хорошем, быть уверенным в настоящем и быть устремленным в будущее. Отметим, что эти три компонента связаны между собой причинно-следственной связью. Внося ясность в какую-либо ситуацию, человек ищет в ней хорошие стороны. Концентрируясь на хорошем, он обретает уверенность в своих силах и в настоящем и верит в то, что у него все получится. Вера же помогает двигаться вперед, в будущее, несущее улучшения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Воркачев С. Г. Концепт как «зонтиковый термин» // Язык, сознание, коммуникация. — Вып. 24. — М.: Диалог-МГУ, 2003 — С. 5-12.
2. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. — М.: Гнозис, 2004. — 390 с.
3. Краткий словарь когнитивных терминов / Кубрякова Е. С., Демьянков В. З., Панкрац Ю. Г., Лузина Л. Г. — М.: МГУ, 1996. — С. 90-91.
4. Jones Hilary, Gilbert Frank. Personal progress through positive thinking. — London: London House, 2000. — 160 p.
5. Cambridge Advanced Learner's Dictionary // www.dictionary.cambridge.org
6. Collins Essential English Dictionary: [эл. версия]. — 5th edition. — Harper Collins Publishers, 2000.
7. Collins Essential Thesaurus: [эл. версия]. — 5th edition. — Harper Collins Publishers, 2000.
8. Encarta World English Dictionary // www.encyclopedia.msn.com
9. Heinle's Newbury House Dictionary of American English // www.nhd.heinle.com
10. Longman Advanced American Dictionary. — Harlow: Pearson Education Limited, 2002. — 1750 p.
11. Merriam-Webster's Online Dictionary 10th Edition // www.merriam-webster.com/dictionary
12. Oxford Thesaurus online // www.jiport.com/en
13. Random House Dictionary // www.dictionary.reference.com
14. Roget's II: New Thesaurus — Boston: Houghton Mif-

- fin Company, 1980. – P. 703.
15. The American Heritage Dictionary of the English Language — William Morris. — Boston: Houghton Muffin Company, 2000.
 16. The Synonyms Finder/ Rodale. — Rodale Press, Inc, 1978. – 1362 p.
 17. Webster's New Dictionary of Synonyms: A dictionary of discriminated synonyms with antonyms and analogous and contrasted words. — Springfield: Merriam-Webster Inc. Publishers, 1984. — 910 p.
 18. Webster's 1828 Dictionary // 1828.mshaffer.com
 19. Wordsmyth Dictionary and thesaurus Encarta World // www.wordsmyth.net/live/home

I. Karpova
 CONCEPT “POSITIVE THINKING” IN
 THE AMERICAN LANGUAGE CONSCIENCE:
 NOTIONAL COMPONENT

Abstract. The article reveals the essence of such notion as notional side of the concept “positive thinking”. The author makes the definitional analysis of the concept “positive” and its synonyms and shows the elements of this concept from the notional level.

Key words: language-culture, concept, positive thinking, notional level, image level, value level, synonym.

УДК 81-119

Ковалева Е.И.

КОГНИТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ТЕОРИИ РЕЧЕВОГО АКТА: ОТ РИТОРИКИ АРИСТОТЕЛЯ К СОВРЕМЕННЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ*

Аннотация. В статье представлены принципиально новые взгляды на теорию речевого акта. Используя ключевые положения риторики Аристотеля, взгляды классиков античности на языковые средства и методы убеждения аудитории, предлагается расширенное представление понятия «речевой акт», а также взгляд на теорию коммуникации в целом. Современные парадигмы лингвистического знания, как, в частности, когнитивная теория, открывают новые перспективы для переосмысления и дальнейшего изучения классических теорий.

Ключевые слова: теория речевых актов, когнитивный подход, риторика Аристотеля.

Трактуя основную задачу риторической науки, Аристотель, древнегреческий философ, живший в 4 веке до н.э., который по праву считается создателем теории риторики, прежде всего говорит о ее практической и прагматической необходимости. В этой связи становится очевидной необходимость обратиться к одной из самых известных его работ - «Риторика» (384-322 до н.э.), где мы читаем следующее: «Риторика полезна, потому что истинное и справедливое по своей природе сильнее своих противоположностей, так что если решения принимаются не должные, то говорящий неизбежно терпит поражение по своей же вине, а это достойно порицания. Кроме того, если бы мы располагали даже самой точной научной истиной, вовсе нелегко убеждать людей,

составляя речь на ее основании, потому что речь на основе знания требует обучения всех слушателей, а это невозможно и поэтому приходится создавать убедительность речи общепонятными средствами... относительно обращения ко множеству людей» [2, 10].

Классик античности встраивает риторику в свою иерархию системы наук, отводя ей место среди наук «пойетических», которые пытались описать знание ради творчества. Следует отметить, что помимо риторики, им была также определена поэтика. Вместе с тем упоминание о риторике как об особой системе правил, норм и принципов построения речи позволяет ученым, специалистам в области языка выйти на новый уровень понимания науки о речемыслительной и коммуникативной деятельности человека в целом.

Обучая риторику питомцев Платона в его Академическом саду (к этому периоду предположительно относится написание диалога «О риторике, или Грил» и первых вариантов его «Риторики»), он, тем не менее, отрицал утверждение Платона и Сократа, что риторика - это только «спорка». Аристотель не соглашается и с Сократом, который пытался заменить риторикой философию. Говоря о неудовлетворенности предшествующих риторических систем, Аристотель делает это в обобщенном виде. Он указывает: «До сих пор те, которые строили системы риторики, выполнили лишь незначительную часть своей задачи» [2, 11].

* © Ковалева Е.И.